

**GRADUATION PROJECT / THESIS
SUBMISSION FORM**

FACULTY OF ARTS AND SCIENCES /DEPARTMENT OF ENGLISH TRANSLATION AND INTERPRETING			
TRN 424 GRADUATION PROJECT			
Assist. Prof. Dr. Gürcan Demirogları, Assist. Prof. Dr. Betül Altaş			
Student's Name and Surname		Department/Program	English Translation and Interpreting
Student Number		Graduation Project / Thesis Submission Date	07.04.2026 (First draft submission)
Student's Signature		Graduation Project / Thesis Title	
Academic Year/Semester	2025-2026		

GRADUATION PROJECT – CONTENTS TO BE INCLUDED IN THE GRADUATION THESIS

Learning Outcomes
Learning Outcomes (LOs) Associated with This Thesis/Project: (LO1)–(LO2): Introduction & research + strategy (LO3): Analytical/commentary skills (LO4): Academic writing standards (LO5): Practical translation competence (LO6): Professional project management
Program Outcomes
Program Outcomes Associated with This Thesis/Project:
Sustainable Development Goals (SDGs, if applicable):
Thesis/Project Content
1. Contents
Project is based on the translation of the source text that is related to the source text of choice. Therefore, the source text which is chosen for the graduation project is offered by the students according to their interests in this field (100pts).

**GRADUATION PROJECT / THESIS
SUBMISSION FORM**

The guidelines below will be your checklist when you organize your paper before the submission.

1. Write your name, surname, student number and classroom no (eg: **TRN-424**) and **FIRST DRAFT OF THE PROJECT** on the top of the page, and make them bigger case (e.g. **MID-TERM PROJECT**)
2. Title of your study
3. Translation or preliminary research sections of the first draft of your project should be **approximately 4,000 words**.
4. Times New Roman font size **12, double-spaced, with 2.5cm** borders.
5. References in the **APA 7th** edition style should be indicated in the work.
6. Source text / Target text (opposite one another, with the source text on the left-hand pages and the target text on the right-hand pages. Page numbering should be in Arabic numerals, with the equivalent target-text pages carrying the same numbers as the source-text pages. As far as possible, the opposing pages should contain parallel blocks of text. Line numbers, in intervals of five [5, 10, 15], should also be marked on both source and target text, and care should be taken for parallel blocks of text to carry matching line numbers as far as possible.)
7. **For this phase of the submission, a Turnitin is not required. However, you are required to submit your full project through Turnitin in the final phase of the submission for the final draft.**
8. You have to both **hand in your project to the course lecturer on due date by putting your signature on the due date (07.04.2026)**. Otherwise, it will be considered incomplete.
9. You are required to attach this midterm instruction sheet to your first draft prior to submission.

2. Summary None

**GRADUATION PROJECT / THESIS
SUBMISSION FORM**

None

3. Abstract

If your source text has an abstract- as a research article, just translate it for this phase of the project.

4. Introduction and Literature Review

Introduction (numbering of the pages using Arabic numerals starts from here.)

In the introduction of the first draft, students should answer **the first two questions which are bold below.**

Respond the first two questions:

Why did you choose to translate this text/these texts?

What do you particularly like about this text/these texts?

What does your reader need to know about the background of the author?

What does your reader need to know about the context from which the source text emerged and about the context into which the translation has taken place?

In general, what difficulties did you anticipate in the translation?

What global translation strategies did you adopt and why?

What process was followed in preparing the translation? Why did you choose to translate this text/these texts?

5. Method

None

6. Findings

None

7. Discussion

None

**GRADUATION PROJECT / THESIS
SUBMISSION FORM**

8. Conclusion and Recommendations
None
9. References
APA, IEEE, or the instructor's desired format
10. Attachments (If Any)
None
11. Evaluation Criteria and Rubric
The criteria and evaluation rubric that will be used in the evaluation of this thesis/project are shared with students to ensure objectivity and transparency of the process. Students can clearly see the criteria by which the project/thesis will be evaluated, the weighting of each item, and how success levels are defined through the rubric.

Phases	Recommended / Deadline	Requirements & Details
Advisor Consultations & Planning	Feb 09 – March 13, 2026	<p>You must meet with your advisor at least 4 times during the semester. Negotiate the source text or research topic.</p> <p>DEADLINE: March 13, 2026, Friday</p>
First Draft	March 23 – April 10, 2026	<p>Initial translation (approx. 4,000 words) or preliminary research chapters, and consulting with the advisor for feedback.</p> <p>All submissions must follow the project formatting guidelines:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Font: Times New Roman • Font size: 12 • Spacing: Double spacing • Margins: 2.5 cm on all sides • Language: English <p>Citation style: APA format (APA 7)</p> <p>The first draft of the project may include:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Introduction • Literature review • Research questions • Methodology • Initial analysis or findings <p>The first draft should be submitted with the submission form filled out by the student. DEADLINE: April 7, 2026, Wednesday</p> <p>Both online (in PDF format) and hardcopy versions of the first draft (printed version) are required.</p>
Second Draft	April 13 – May 08, 2026	<p>Completion of the translation/research and the Commentary section (min. 15 pages), and consulting with the advisor for feedback.</p> <p>DEADLINE: May 8, 2026, Friday</p>

Review & Formatting	May 11 – May 20, 2026	Check for Times New Roman size 12, double spacing, and 2.5cm margins. Apply APA 7.0 format for references. DEADLINE: May 29, 2026, Friday
Final Submission	By June 12, 2026	Strict Deadline: No later than the last day of the final examination period. Submit via e-mail in PDF format . DEADLINE: June 12, 2026, Friday

TRN424 Graduation Project Workflow (Spring 2026)

TRN424 Graduation Project Midterm Rubric – First Draft Submission (for RESEARCH-BASED PROJECT)

Criterion	4 points	3 points	2 points	1 point
Progress and Completeness of the Draft	The student submits a substantial first draft of approximately 4,000 words. The study includes clearly developed preliminary sections such as introduction, literature review, research questions, methodology, and/or initial analysis.	The student submits an almost complete first draft with minor missing or underdeveloped parts. Progress is clearly evident.	The student submits a partially developed draft, but important sections are missing or insufficiently developed. Progress is limited.	The submission is incomplete, significantly below expectations, or does not demonstrate sufficient progress.
Quality of Research Content	The draft demonstrates strong academic potential. The topic is clearly introduced, the argument/research direction is relevant, and the study shows sound understanding of the research process.	The draft demonstrates good academic potential, though some parts need further development or clarification.	The draft shows some understanding of the research process, but important weaknesses remain in structure, focus, or content.	The draft does not yet demonstrate adequate research development or academic direction.
Clarity and Academic Writing Style	The writing is clear, coherent, formal, and academically appropriate. Ideas are well organized and easy to follow.	The writing is generally clear and appropriately academic, with only minor problems in coherence or style.	The writing is sometimes unclear, repetitive, or insufficiently academic. Organization is uneven.	The writing is frequently unclear, poorly organized, or inappropriate for academic work.
Use of Sources / Literature / Referencing	The draft shows effective use of relevant academic sources. Citation and referencing are appropriate, and engagement with literature is clear.	The draft uses relevant sources with only minor problems in integration or referencing.	The draft uses some sources, but engagement with literature or referencing is limited or inconsistent.	The draft shows little or no effective use of sources, or referencing is largely inadequate.
Responsiveness to Advisor Guidance / Project Development	The draft clearly reflects regular consultation, preparation, and systematic development of the project.	The draft shows good development and some evidence of consultation and revision.	The draft shows limited development and only slight evidence of advisor consultation.	The draft shows little evidence of development, revision, or responsiveness to advisor guidance.

Will be multiplied with 5= Total is 20x5=100 pts.

TRN424 Graduation Project Midterm Rubric – First Draft Submission (for TRANSLATION-BASED PROJECT)

Criterion	4 points	3 points	2 points	1 point
Progress and Completeness of the Draft	The student submits a substantial first draft of approximately 2,000 words. Source and target texts are included in an appropriate format, and the draft clearly demonstrates strong progress.	The student submits an almost complete first draft with only minor missing parts or formatting issues. Progress is clearly evident.	The student submits a partially developed draft, but some required parts are missing or underdeveloped. Progress is noticeable but limited.	The submission is incomplete, significantly below expectations, or does not show sufficient progress.
Quality of Translation / Translation Strategy	The translation demonstrates a clear and appropriate strategy. Meaning is transferred accurately, and the student shows strong translation competence.	The translation is generally accurate and appropriate, with only minor transfer problems. Strategy is mostly clear.	The translation shows some appropriate decisions, but there are noticeable problems in accuracy or consistency. Strategy is only partly evident.	The translation contains major transfer problems and does not demonstrate an adequate translation strategy.
Clarity, Style, and Readability	The target text is clear, readable, and stylistically appropriate for the purpose, audience, and genre.	The target text is generally clear and readable, with only minor style problems.	The target text is sometimes unclear or awkward, and style/readability problems are noticeable.	The target text is frequently unclear, difficult to read, or stylistically inappropriate.
Terminology / Use of Sources	Terminology is accurate and consistent. The student effectively uses terminology research, notes, or parallel texts where relevant.	Terminology is mostly accurate, with only minor inconsistencies. Some evidence of research or source use is present.	Terminology is partly appropriate, but inconsistencies or insufficient research are noticeable.	Terminology is frequently inappropriate or inaccurate, and there is little or no evidence of research.
Responsiveness to Advisor Guidance / Project Development	The draft clearly reflects preparation, consultation, and systematic development. The student demonstrates strong engagement with the advising process.	The draft shows good development and some evidence of consultation and revision.	The draft shows limited development and only slight evidence of advisor consultation.	The draft shows little evidence of development, revision, or responsiveness to advisor guidance.

Will be multiplied with 5= Total is 20x5=100 pts.